

Gebruiksaanwijzing SPEEDGLAS 9000

Voor het lassen

Voor Uw eigen veiligheid raden wij U aan deze instructies goed te lezen alvorens de SPEEDGLAS 9000 te gebruiken.

Monteer de uitrusting zoals afgebeeld in deze gebruiksaanwijzing. De complete uitrusting staat afgebeeld vlg. Fig. A:1 Korrigeer de helm waar nodig naar Uw eigen behoeften.

De hoofdband dient zowel in doorsnee als hoogte te worden aangepast. De hoek tussen gezicht en helm dient ook te worden aangepast en wordt tussen de 10° - 12° aangeraden (Fig.A:2)

Alle SPEEDGLAS automatisch donker wordende lasfilters zijn bedoeld voor lasboog - als ook voor snijbrand toepassingen.

De cassette is geschikt voor alle lasprocessen zoals Electrode, MIG/MAG, TIG, PLASMA en GUTSEN. Het lasfilter is eveneens geschikt voor Autogeen lassen indien het filter in de uitgeschakelde stand "off", kleur 4-6 wordt gedraaid.

Het kleurnummer in de donkere stand is zoals aangegeven op de cassette.

Het geschikte kleurnummer dient gekozen te worden volgens Norm 4 in EN 169 (Europese standaard)

SPEEDGLAS automatisch donker wordende lasfilters geven bescherming tegen de schadelijke UV en IR straling in verhouding tot de donkerste kleur op het specifieke type van de cassettes. Deze bescherming-gradatie wordt gegarandeerd voor zowel in de lichte als donkere stand.

In geval van een lege batterij of elektronisch mankement blijft de lasser beschermd tegen UV en IR straling in verhouding tot de donkerste kleur als aangegeven op de cassette.

Het lasfilter heeft twee fotocellen die onafhankelijk door het licht van de lasboog worden geactiveerd en de verkleuring onmiddellijk in werking stellen.

Voor de stroomvoorziening worden twee (3 Volts) "Lithium"-batterijen gebruikt.

SPEEDGLAS 9000Xi heeft als extra zonnecellen teneinde de levensduur van de batterijen te verlengen. Zodra het lasfilter ongeveer 30 minuten niet is geactiveerd door het licht van de lasboog, wordt de stroomvoorziening automatisch uitgeschakeld om onnodig leeglopen van de batterijen te voorkomen.

N.B. !

SPEEDGLAS 9000 - lasfilters dienen te allen tijden gebruikt te worden in combinatie met originele SPEEDGLAS 9000 helmen en binnen- en buitenspatruitjes. (artikelnrs.vlgs.ond.lijst)

N.B. !

SPEEDGLAS 9000 lashelmen zijn niet geschikt voor "overhead" lasprocessen, laser of laser-snijprocessen.

Kenmerking.

Ieder produkt is gemerkt met de juiste kleur-keuzenummers.

Controleer het juiste kleurnummer voordat U begint met het lassen.

De oog- en gelaatsbescherming is geclassificeerd vlgs. EN 379 en EN 175.

	3 / 9-13	HE	1	1	1	EN 379
Lichte kleur _____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Donkere kleur _____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Fabriek identificatie _____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Optische klasse _____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Lichtverdeling _____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Variatie in lichtdoorlating _____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Certificatie aanduiding of standaard nummer _____	_____	_____	_____	_____	_____	_____

N.B. ! Bovenstaand is een voorbeeld.

Opslaan.

Het lasfilter dient bij voorkeur bewaard te worden in de bijbehorende verpakkingsdoos. Indien dit niet mogelijk is dan dient het lasfilter bewaard te worden in herbruikbaar verpakkingsmateriaal hetwelk

temperaturen tussen -30°C en $+70^{\circ}\text{C}$ zonder schade kan doorstaan.
Opbergmateriaal moet een val van 1 mtr kunnen doorstaan.

Funkties.

On/Off (Fig. B)

Door op de "ON"-knop te drukken zet men het lasfilter in werking.

Het lasfilter schakelt na 30 min. niet gebruikt te zijn automatisch uit.
Door de "ON"-knop een paar seconden in te drukken kan men het filter ook direkt uitschakelen.

Transmissie-keuze

In de donkertoestand zijn er vijf verschillende kleur-keuzen beschikbaar: 9, 10, 11, 12 en 13.

De gewenste kleur wordt ingesteld met behulp van de transmissieknop.

De pijl op de knop geeft de ingestelde kleur aan.

Verklaring van de lichtwaarneming-methode

A) Gouden cijfertjes voor kleurkeuze 9 t/m 13.

Te gebruiken voor alle lasprocessen, zowel binnen als buiten.

Functie: niet gevoelig voor omgevingslicht zoals zonlicht of andere lichtbronnen. Reageert onmiddellijk na start van de lasboog en is gevoelig voor zeer lage ampèrages zelfs als de lasboog "verscholen" is.

B) Groene cijfertjes voor kleurkeuze 9-11-13.

Te gebruiken indien de kleurkeuze in de gouden cijfertjes niet goed functioneren.

Functie: zie boven (a) echter lasfilter zal uiterst gevoelig zijn in zowel de lichte als donkere stand.

Samenstelling / Vervanging

Aanbrengen van buiten-spatruit Fig C:1 - Fig. C:6

Verwijder zilver front-deel. Haal de oude buiten-spatruit weg.

Overtuig U dat de beschermfolie is verwijderd van de nieuwe buiten-spatruit welke geplaatst dient te worden in de bestemde uitsparing aan de voorkant van de filter-cassette, zoals aangegeven op Fig. C:3 Plaats het zilveren front-deel terug door eerst de onderste haken in de bestemde openingen te schuiven. Vervolgens een van de bovenhoeken terug in positie, waarna de tweede hoek dient te worden vastgeklikt.

N.B. ! Het zilveren "front-deel" dient altijd te worden gebruikt.

Vervanging van binnen-spatruit. Fig. D:1 - D:2

Het oude binnen-spatruitje kan worden verwijderd zoals aangegeven op Fig. D:1

Verwijder eerst de beschermfolie van de nieuwe binnen-spatruit.

Een van de hoeken dient onder het driehoekje geschoven te worden.

Zie Fig. D:2

Buig het middendeel en plaats de overgestelde hoeken.

Vervanging van lasfilter-cassette. Fig. E:1 - E:4

Filter-cassette kan worden verwijderd en teruggeplaatst zoals aangegeven op Fig. E:1 - E:4

Voor batterij - vervanging dient de filter-cassette verwijderd te worden.

Vervanging van batterij. Fig. F.

Het batterijtje dient vervangen te worden zodra het lasfilter, na aangeschakeld te zijn, donker blijft en het filter gericht is naar een donkere achtergrond. Verwijder de twee batterijhouders ; indien nodig kan hiervoor een klein schroevendraaiertje worden gebruikt.

Verwijder de gebruikte batterijtjes en ruim weg vlgs. de lokale regels of retourneer aan fabrikant.

Plaats de nieuwe batterijtjes in de batterijhouders vlgs. Fig. F.

Duw de batterijhouders in het lasfilter tot in "klik" - positie.

Waarschuwingslampje lege batterij ("low Bat")

Het "low battery"- lampje zal gaan flikkeren zodra de batterijtjes vervangen dienen te worden.

Temperatuur grens.

De aanbevolen gebruikstemperatuur van de lasfilter-cassette is tussen de -5°C en $+55^{\circ}\text{C}$. Maximale gebruikstemperatuur voor slechts korte tijd kan tot $+85^{\circ}\text{C}$. Het lasfilter dient opgeborgen te worden in een schone en droge omgeving bij een temperatuur tussen -30°C en $+70^{\circ}\text{C}$.

Controle.

Controleer SPEEDGLAS automatisch donker wordend lasfilter regelmatig. Gebroken, bekraste of door veel lasspatten beschadigde spatruitjes verminderen het zicht en daardoor de bescherming. Beschadigde onderdelen dienen onmiddellijk te worden vervangen om schade aan de ogen te voorkomen. Inspecteer het complete SPEEDGLAS systeem regelmatig en verwissel beschadigde onderdelen onmiddellijk.

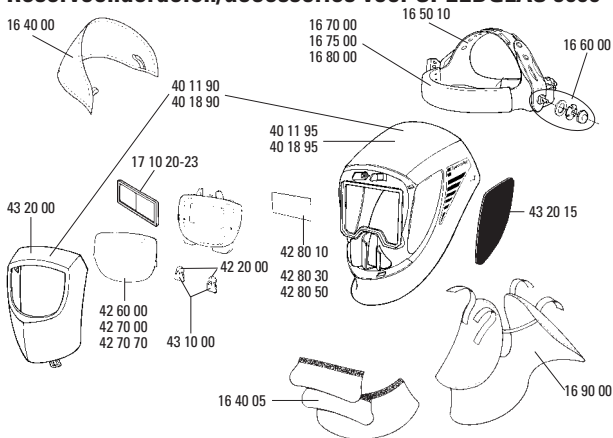
Reiniging.

Reinig de helm uitsluitend met zachte zeep en handwarm water. Gebruik geen oplosmiddelen. Reinig het lasfilter met een schone doek of tissue. Gebruik geen water of schoonmaak-middelen.

Waarschuwing.

Gebruik deze lashelm of welk ander lasproduct niet eerder dan nadat U de gebruiksaanwijzing zorgvuldig heeft gelezen of in gebruik geïnstrueerd bent door een bekwaam instructeur en bekend bent met de werking. Gebruik de helm uitsluitend voor bescherming van gezicht en ogen, tegen gevaarlijke straling, vonken en spatten, bij lassen of snijden. De spatglazen van deze helm zijn sterk, maar niet onbreekbaar. Deze helm beschermt niet tegen rondvliegende objecten, zoals fragmenten van slijp- of afbraamschijven, wegvliegende metaaldelen of bijtende vloeistoffen. Wanneer er sprake kan zijn dat

Reserveonderdelen/accessories voor SPEEDGLAS 9000



artikelnr Omschrijving

- 16 40 00** Hoofdbeschermer
16 40 05 Oor en keelbeschermer van leer (3-delig)
16 50 10 Hoofdband met bevestiging
16 60 00 Bevestigingsset voor hoofdband
16 70 00 Kunststof zweetband
16 75 00 Zweetbandje van frotté, per 5 stuks verpakt
16 80 00 Lederen zweetband
16 90 00 Keelbescherming
17 10 20 Leesglas 1,0
17 10 21 Leesglas 1,5
17 10 22 Leesglas 2,0
17 10 23 Leesglas 2,5

SPEEDGLAS 9000 lashelm
zonder hoofdband

- 40 11 90** -zonder SideWindows
40 18 90 -met SideWindows
40 11 95 Binnen lashelm zonder SideWindows
40 18 95 Binnen lashelm met SideWindows
42 20 00 Batterijenset, per 2 stuks verpakt

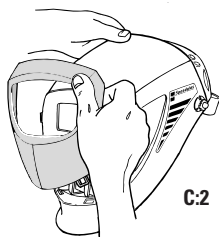
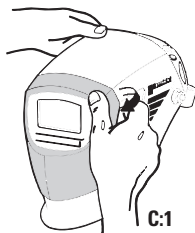
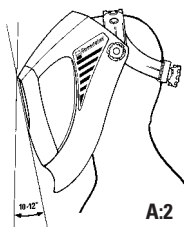
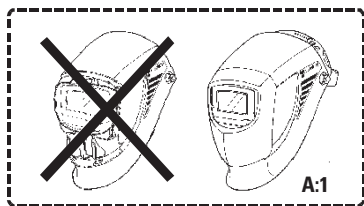
artikelnr Omschrijving

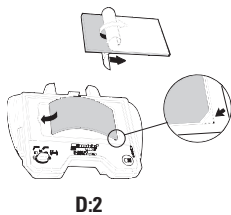
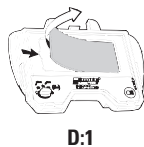
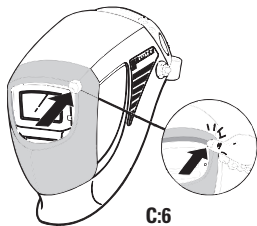
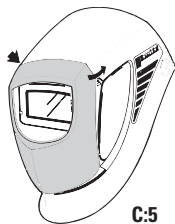
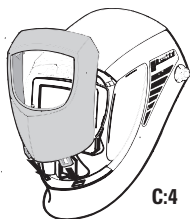
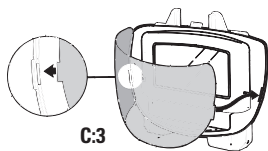
- 42 60 00** Beschermruit buitenzijde standaard, per 10 stuks verpakt *Deelnummer 42 01 50*
42 70 00 Beschermruit buitenzijde kras bestendig, per 10 stuks verpakt *Deelnummer 42 01 00*
42 70 70 Beschermruit buitenzijde hitte bestendig, per 10 stuks verpakt *Deelnummer 42 01 70*
42 80 10 Beschermruit binnenzijde SPEEDGLAS 9000X, per 5 stuks verpakt *Deelnummer 42 02 10*
42 80 30 Beschermruit binnenzijde +1 kleurnummer SPEEDGLAS 9000X, per 5 stuks verpakt
42 80 50 Beschermruit binnenzijde +2 kleurnummer SPEEDGLAS 9000X, per 5 stuks verpakt
43 10 00 Batterijafdekplaatje, per 2 stuks verpakt
43 20 00 Hitte reflecterend front
43 20 15 Afdekplaat voor SideWindows, 5 paar/verpakking

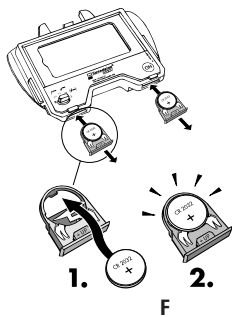
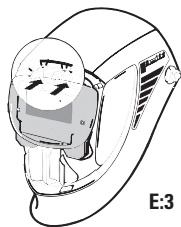
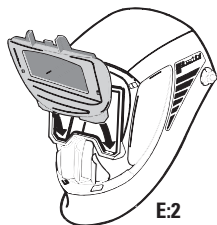
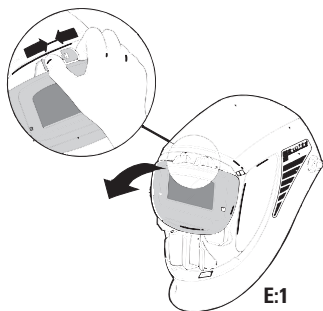
dit kan voorkomen, dient daartoe geeigende bescherming te worden gebruikt.

De fabrikant is niet verantwoordelijk voor veranderingen of voor gebruik van de lascassette in andere helm-types dan de bedoelde zoals omschreven in deze handleiding.

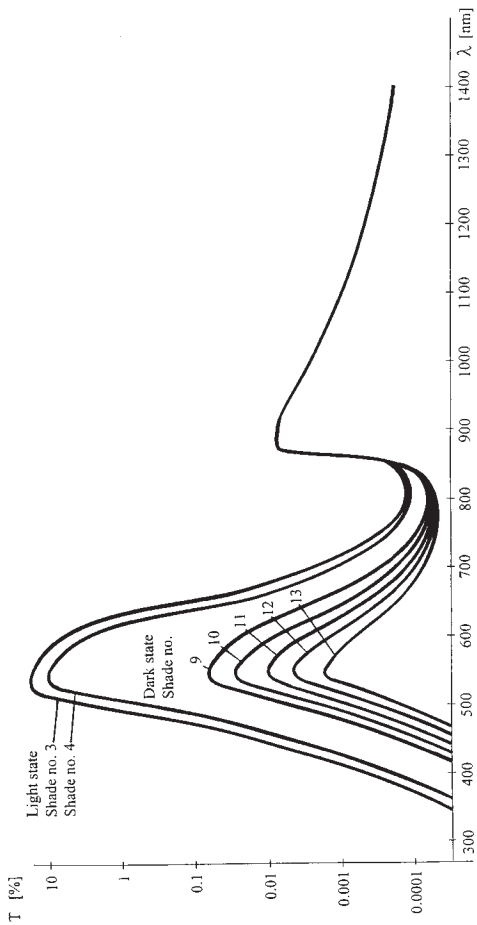
Veranderingen zullen de bescherming verminderen.







Light Transmission Curves



Speedglas[®]

CE 0196

Notified body 0196
DIN-Prüf- Und Zertifizierungstelle
Westliche 56
D-75172 Pforzheim
Germany

Made in Sweden by

HÖRNELL INTERNATIONAL AB
S-780 41 GAGNEF, Sweden